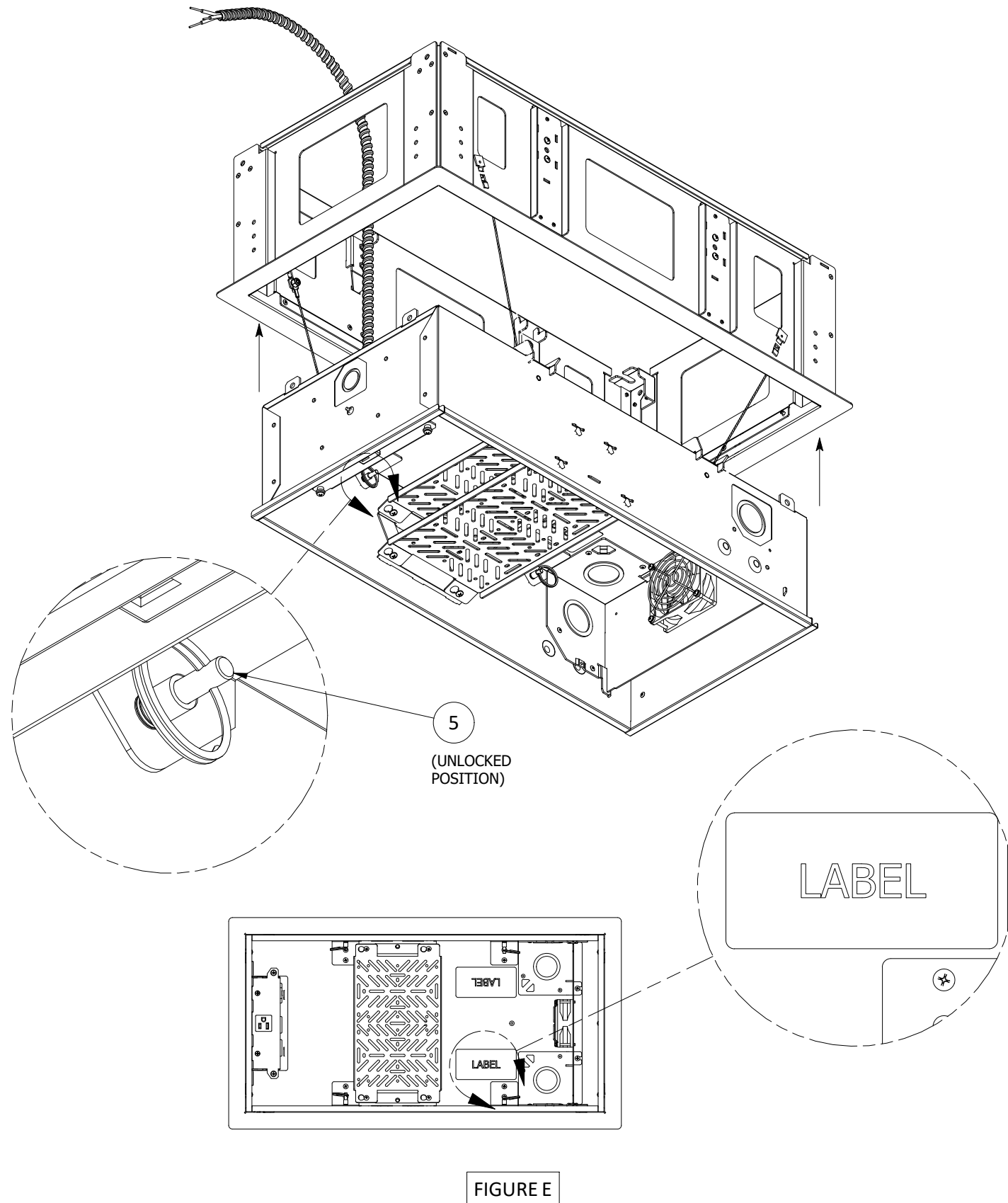


4 After all wiring is routed to ceiling box, attach remaining cables to frame. Prior to pushing ceiling box into frame, apply blue painter's tape (or equivalent) to the frame's painted border to help prevent scratching the paint upon ceiling box installation. Line up the box and be certain that all four pins are in the unlocked position. Push ceiling box up into frame. When ceiling box reaches the stops on the inside of the frame, push all four pins to the locked position. The ceiling box is now secured to the frame.

IMPORTANT! - INSTALL PIN LABEL, APPROXIMATELY WHERE SHOWN, ON BOTH SIDES. Refer to ceiling box installation instructions to complete installation. Remove protective tape after completion of installation.



HRCB12 & HRCB22 HARD CEILING FRAME KIT 1' X 2' & 2' X 2'

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing or servicing.

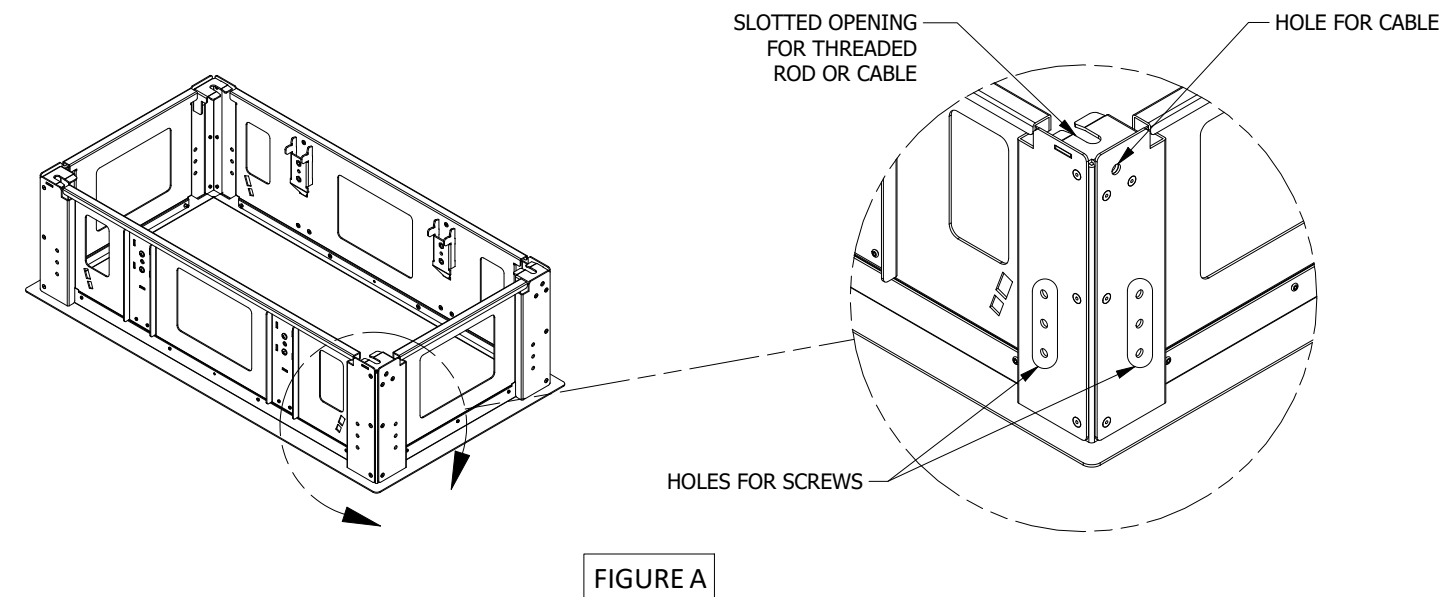
NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions, and any instructions included with individual devices.

NOTICE: Ensure data/communications circuits are separated from lighting/power circuits in accordance with the NEC® and CE Code requirements.

CEILING BOX COMPATIBILITY/SIZING				
Hard Ceiling Frame Kit	Rough Opening Size	Ceiling Box Size	Ceiling Box	Ceiling Box with Projector Mount
HRCB12HCFK	13" X 25" +/- 1/16"	1' X 2'	HRCB12WHT	HRCB12PWHT
HRCB22HCFK	25" X 25" +/- 1/16"	2' X 2'	HRCB22WHT	HRCB22PWHT

1. **Installation of the HRCB-SR12 frame (shown below) requires a rough-in hole in the ceiling of 13" x 25", +/- 1/16". Installation of the HRCB-SR22 frame requires a rough-in hole in the ceiling of 25" x 25", +/- 1/16". The rough-in structure needs to be a minimum of 1-1/2" tall and may be made of metal or wood.**

FRAME CORNER DETAIL COMMON TO BOTH HRCB-SR12 and HRCB-SR22.



There are 3 methods by which the frame kit can be retained in the ceiling:

- **Steel threaded rods:** one per corner of the frame, 1/4-20 thread minimum to 3/8-16 thread maximum, centered on a 11-1/2" x 23-1/2" rectangle, and extending down to within 2" to 6" of the ceiling's in-room surface.
- **Steel hanger cable:** 3/32"- Diameter minimum and threaded thru the frame's appropriate slots/holes in the corners of the unit.
- **Screws:** install thru the appropriate holes in the corners of the frame, into the ceilings rough-in opening structure. Two screws, minimum, per corner.

AVAILABLE KITS (SOLD SEPERATELY):

HRCBMNT1 - CABLE INSTALLATION KIT

HRCBTHRD - THREADED ROD INSTALLATION KIT



THREE MOUNTING OPTIONS (Continued from sheet 1):

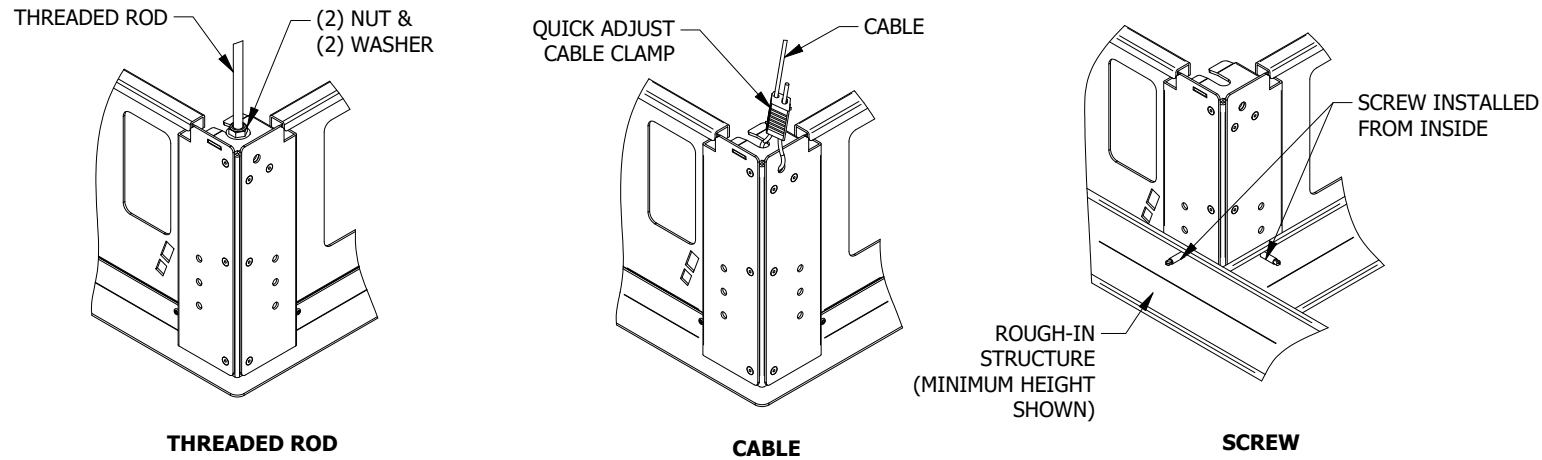


FIGURE B

EACH OF THE ABOVE MOUNTING METHODS MUST BE ABLE TO SUPPORT A MINIMUM OF 500 LBS, AND BE APPROVED FOR OVERHEAD LOADING. (Possible alternative: and comply with local building codes for overhead loading.)

The steps required to mount the ceiling frame are:

- Determine the mounting method appropriate for the ceiling construction (see three options above).
- Create the rough-in opening structure and install unit supporting hardware as needed.
- Install ceiling /drywall, trim to rough-in opening.
- Tape/spackle the ceiling drywall and paint it if the ceiling color is to be different than that of the ceiling frame's visible white rough-in-opening cover.
- Install the ceiling frame, then proceed to instruction step #2 and complete the ceiling box (sold separately) installation.

2. PREPARING THE CEILING BOX (sold separately):

Attach four pin brackets (3) (internal) to four guide brackets (4) (external) using supplied hardware as shown in figure C. Guide brackets (4) should be positioned so that the pre-installed cables are located furthest from the center of box. *Ceiling box shelves may have to be removed for installation of brackets.* Insert four lock pins (5) into pin brackets from the inside until pin end is flush with ceiling box exterior wall (unlocked position).

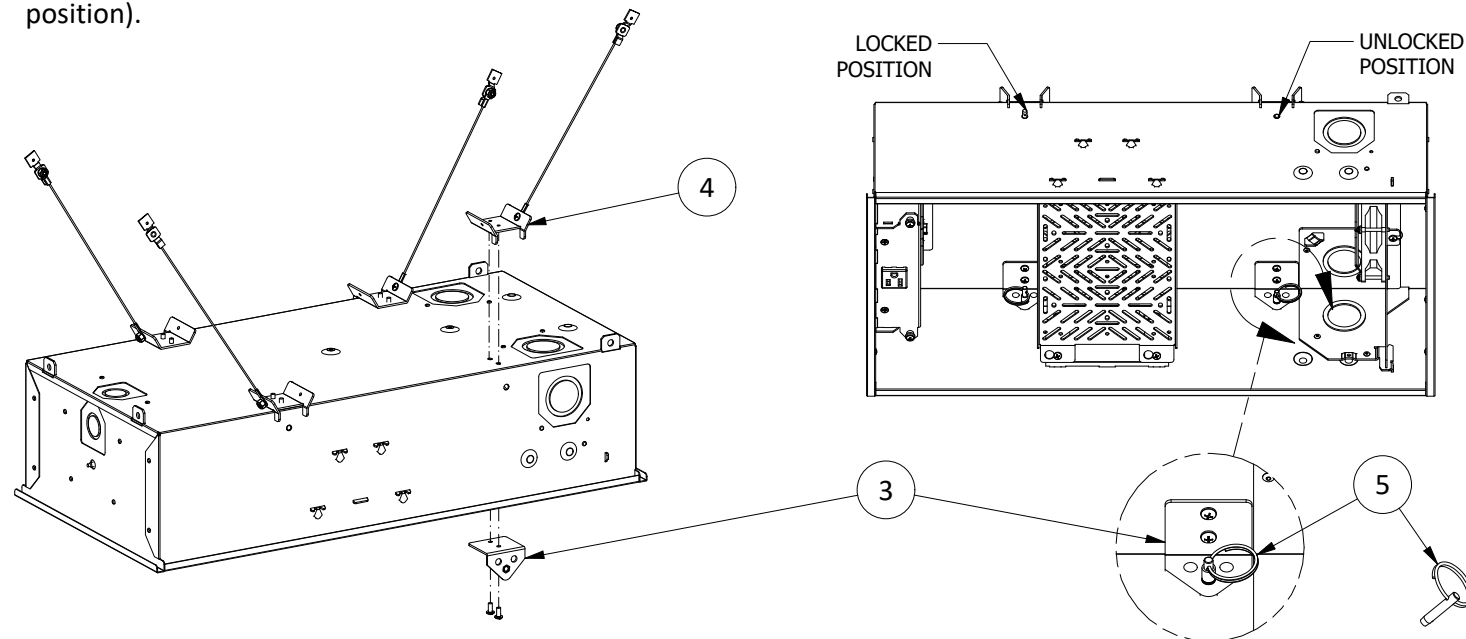


FIGURE C

3. HANGING THE CEILING BOX FROM THE FRAME FOR WIRING:

Attach cable ends (6) to the inside walls of the frame as shown below. Let ceiling box hang from frame by a minimum of two cables (use the cables located closer to the knockouts) while routing conduit and making necessary wiring connections.

NOTE: DO NOT ROUTE ANY WIRES THROUGH THE SIDE WALL KNOCKOUTS OF THE CEILING BOX OR THROUGH THE SIDE OPENINGS IN THE FRAME. ALL WIRING TO BE DONE THROUGH THE TOP SURFACE KNOCKOUTS AND TO DRAPE OVER TOP EDGE OF FRAME INTO CEILING.

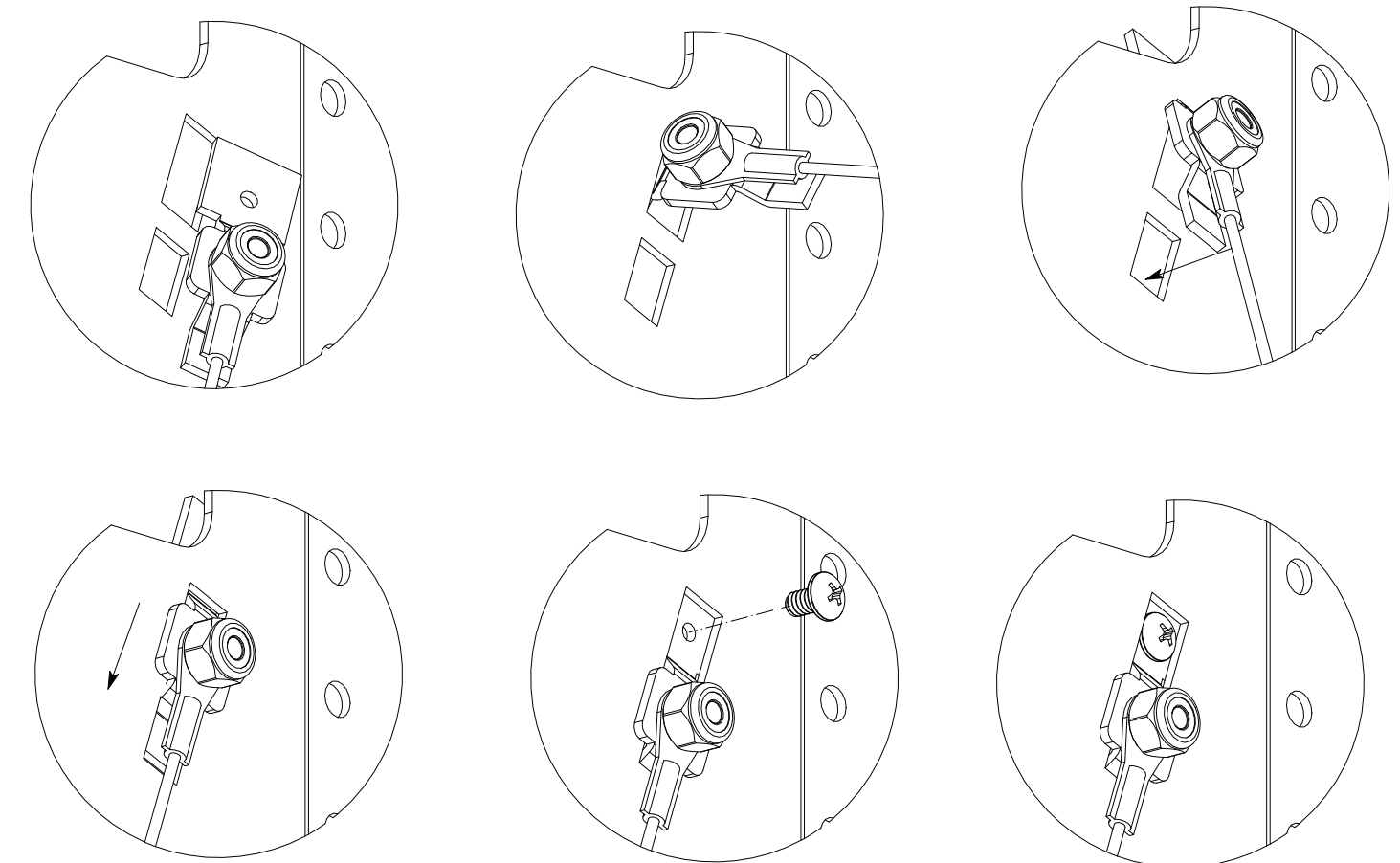
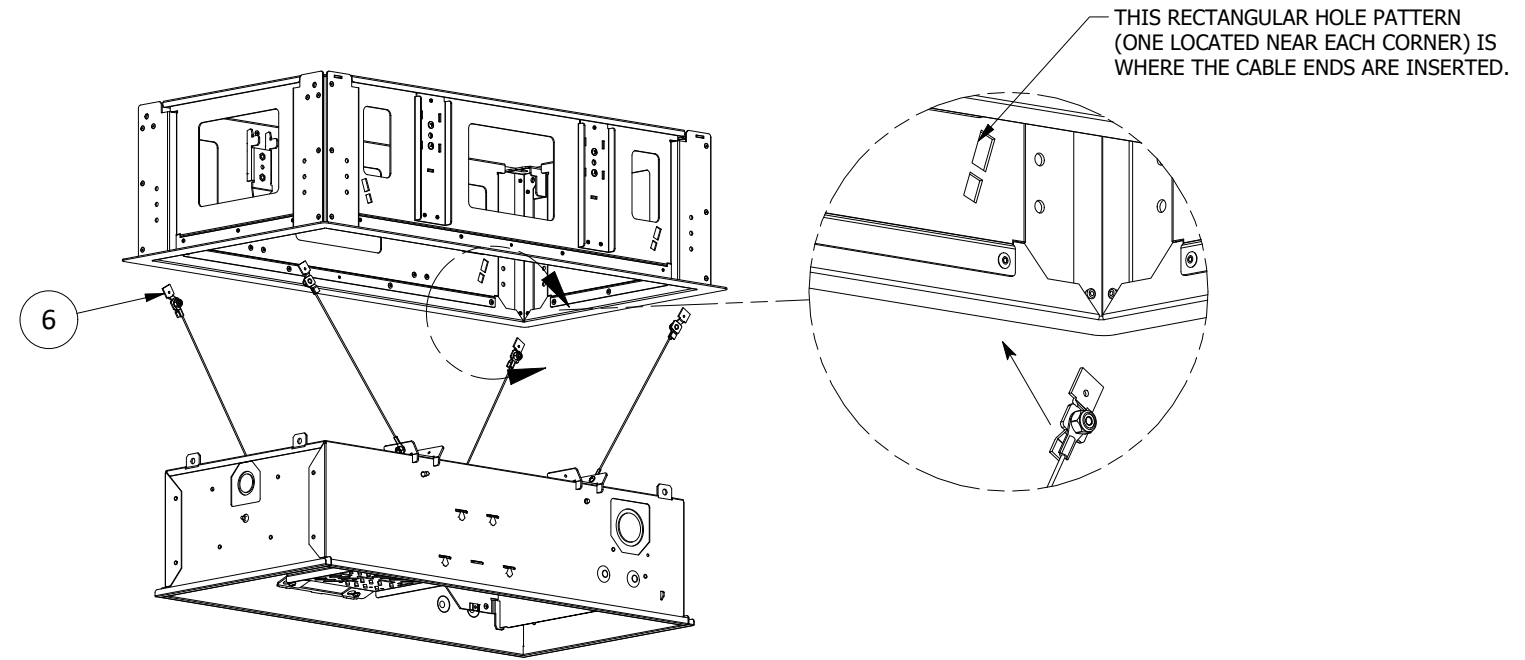


FIGURE D

4. Une fois tous les conducteurs acheminés vers la boîte de plafond, fixer les câbles restants au cadre. Avant d'encaster la boîte de plafond dans le cadre, appliquer du ruban à masquer bleu (ou équivalent) sur le bord peint du cadre pour éviter de rayer la peinture lors du montage de la boîte de plafond. Aligner la boîte et s'assurer que les quatre goupilles sont en position déverrouillée. Insérer la boîte de plafond dans le cadre en la poussant vers le haut. Lorsqu'elle atteint les butées situées à l'intérieur du cadre, mettre les quatre goupilles en position verrouillée. La boîte de plafond est maintenant fixée au cadre.

IMPORTANT - APOSER L'ÉTIQUETTE DE GOUPILLE, APPROXIMATIVEMENT À L'ENDROIT INDIQUÉ, SUR LES DEUX CÔTÉS. Se reporter aux directives de montage de la boîte de plafond pour terminer le montage. Retirer le ruban de protection une fois le montage terminé.

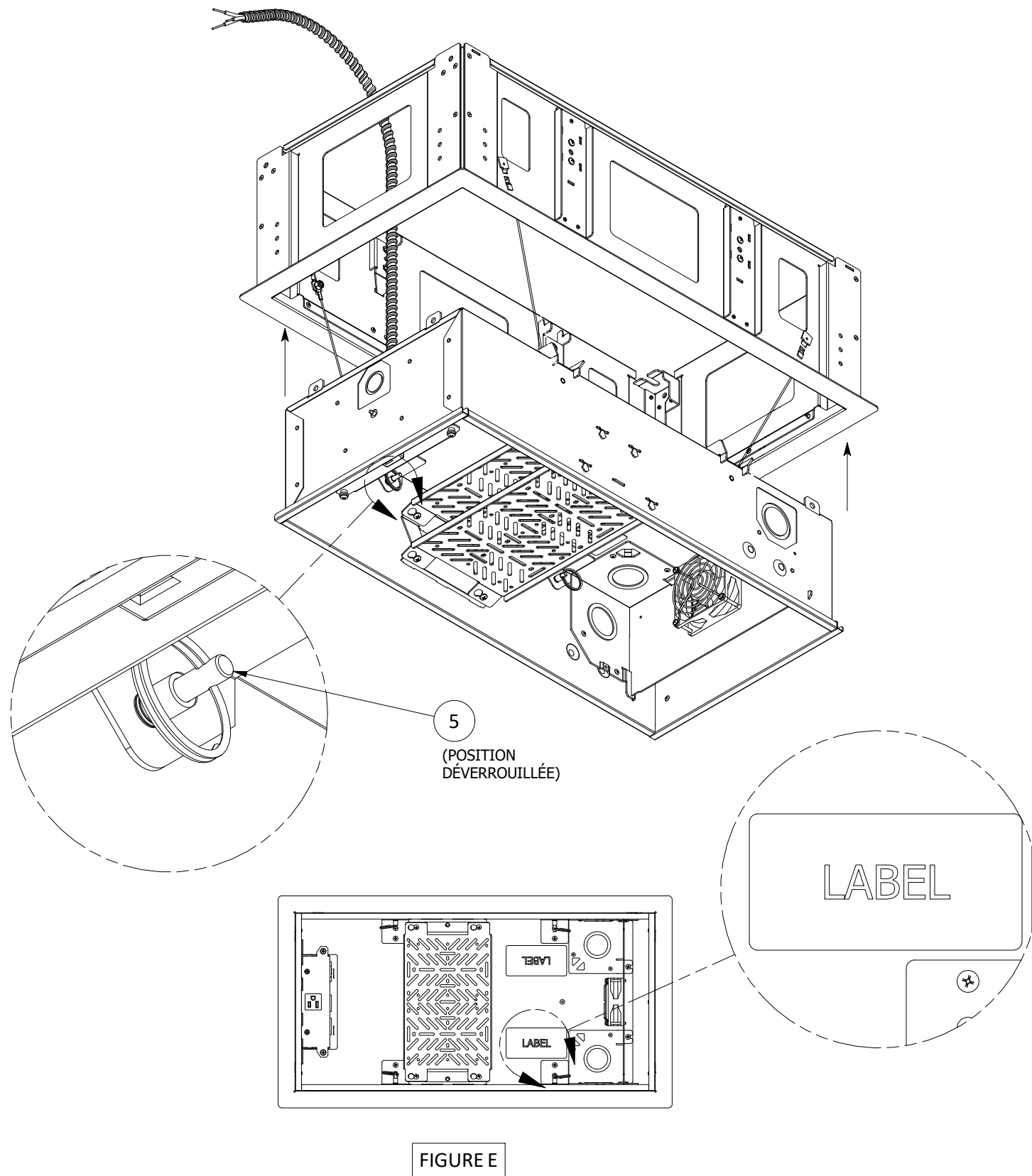


FIGURE E

ENSEMBLE DE CADRES SÉRIE HRCB 30,4 X 61 cm ET 61 X 61 cm POUR PLAFONDS STANDARD, DIRECTIVES DE MONTAGE

FRANÇAIS

ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Mettre hors tension avant d'effectuer le montage ou la maintenance.
AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, aux normes de communication, aux directives suivantes et à toutes directives incluses avec les accessoires individuels.
AVIS - S'assurer que les circuits de communication/des données sont séparés des circuits d'alimentation/d'éclairage conformément aux exigences du NECMD et du Code canadien de l'électricité.

COMPATIBILITÉ/DIMENSIONNEMENT DES BOÎTES DE PLAFOND				
Kit de cadre de plafond dur	Taille d'ouverture brute	Taille de la boîte de plafond	Boîte de plafond	Boîtier de plafond avec support de projecteur
HRCB12HCFK	33 x 63,5 cm, +/- 1,6 mm	30.48 cm X 60.96 cm	HRCB12WHT	HRCB12PWHT
HRCB22HCFK	63,5 x 63,5 cm, +/- 1,6 mm	60.96 cm X 60.96 cm	HRCB22WHT	HRCB22PWHT

1. **Le montage du cadre HRCB-SR12 (illustré ci-dessous) nécessite une ouverture de 33 x 63,5 cm, +/- 1,6 mm dans le plafond.**
Le montage du cadre HRCB-SR22 nécessite une ouverture de 63,5 x 63,5 cm, +/- 1,6 mm dans le plafond.
La structure d'encastrement doit avoir une hauteur minimale de 3,8 cm et peut être en métal ou en bois.

DÉTAILS DES COINS DU CADRE COMMUNS AUX HRCB-SR12 et HRCB-SR22.

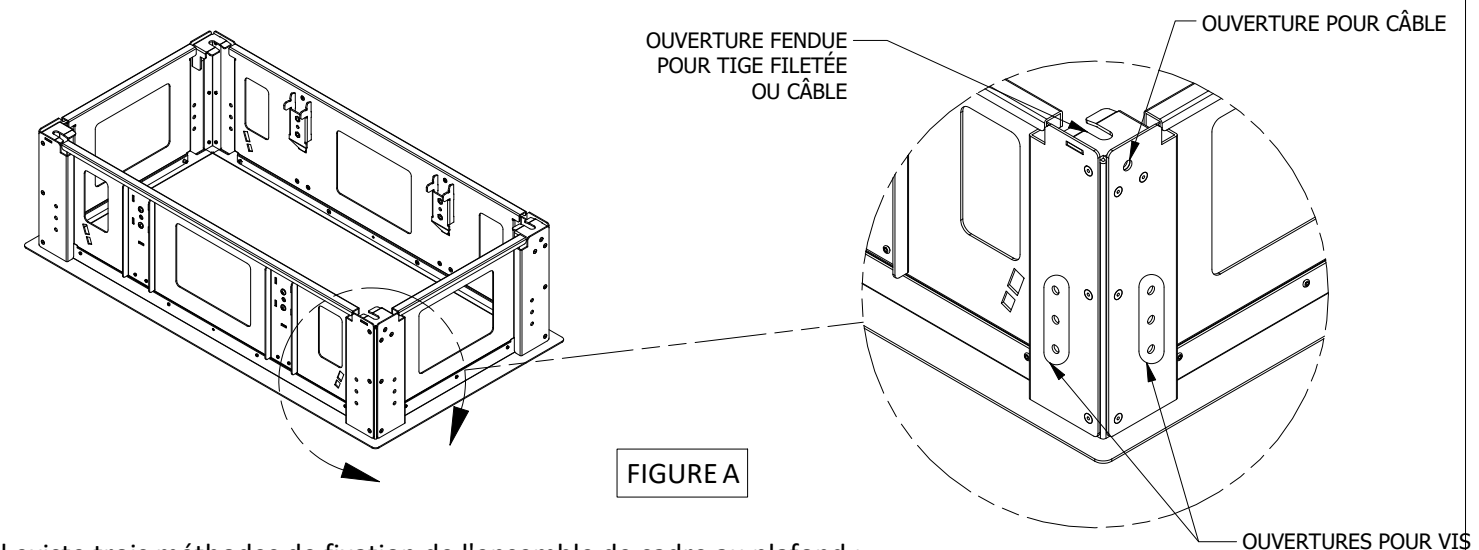


FIGURE A

Il existe trois méthodes de fixation de l'ensemble de cadre au plafond :

- **Tiges filetées en acier** : une par coin du cadre, filetage 1/4-20 minimum à 3/8-16 maximum, centrées sur un rectangle de 29,2 x 59,7 cm et s'étendant jusqu'à 5 à 15,2 cm de la surface du plafond de la pièce.
- **Câble de suspension en acier** : 2,4 mm de diamètre minimum et enfilé dans les fentes/trous appropriés du cadre dans les coins de l'unité.
- **Vis** : installées dans les trous prévus à cet effet dans les coins du cadre, dans la structure de l'ouverture du plafond. Deux vis, au minimum, par coin.

ENSEMBLES DISPONIBLES (VENDUS SÉPARÉMENT) :

HRCBMNT1 - ENSEMBLE DE MONTAGE PAR CÂBLES
HRCBTHRD - ENSEMBLE DE MONTAGE PAR TIGES FILETÉES

TROIS OPTIONS DE MONTAGE (suite de la page 1) :

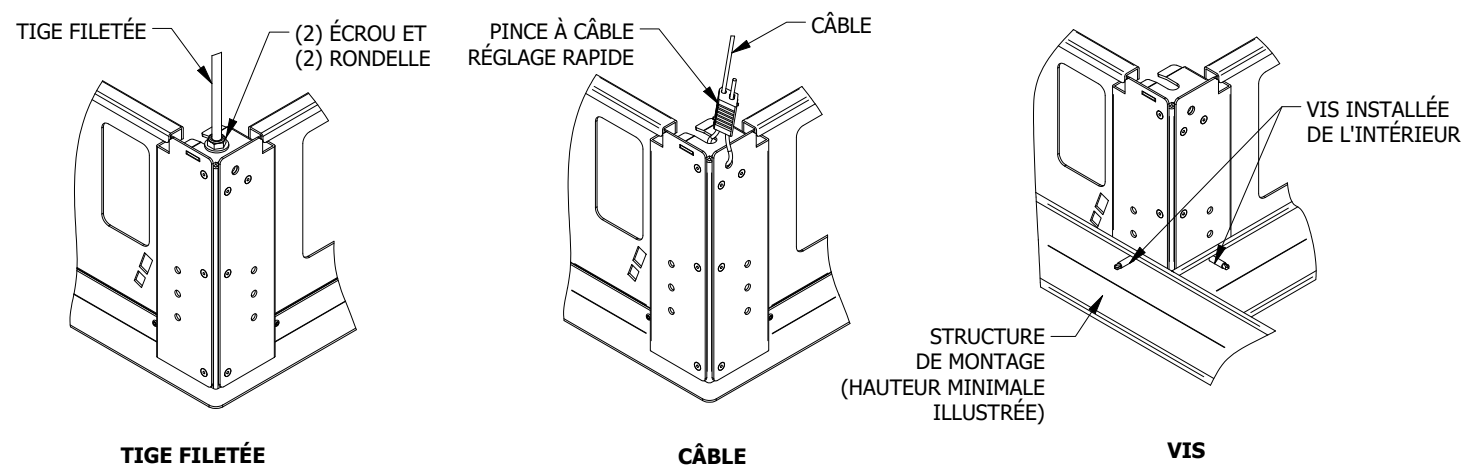


FIGURE B

CHAQUE MÉTHODE DE MONTAGE CI-DESSUS DOIT POUVOIR SOUTENIR UN MINIMUM DE 226,8 kg ET ÊTRE APPROUVÉE POUR LES CHARGES EN HAUTEUR. (Alternative possible : et se conformer aux codes de construction locaux quant aux charges en hauteur).

Étapes nécessaires au montage du cadre de plafond :

- Déterminer la méthode de montage adaptée à la construction du plafond (voir les trois options ci-dessus).
- Créer la structure de l'ouverture brute et installer les ferrures de support de l'unité selon les besoins..
- Installer le plafond/la cloison sèche, les garnitures dans l'ouverture.
- Jointoyer/sceller la cloison sèche du plafond et la peindre lorsque la couleur du plafond est différente de celle du couvercle blanc visible de l'ouverture du plafond.
- Monter le cadre du plafond, puis passer à l'étape 2 et terminer le montage de la boîte de plafond (vendue séparément).

2. PRÉPARATION DE LA BOÎTE DE PLAFOND (vendu séparément) :

Fixer quatre supports de câble (3) (internes) à quatre supports de guidage (4) (externes) à l'aide du matériel fourni, comme à la figure C. Les supports de guidage (4) doivent être positionnés de manière que les câbles préinstallés soient les plus éloignés du centre de la boîte.

Il peut être nécessaire de retirer les tablettes de la boîte de plafond pour installer les supports.

Insérer les quatre goupilles de verrouillage (5) dans les supports depuis l'intérieur jusqu'à ce que l'extrémité de la goupille affleure la paroi extérieure de la boîte de plafond (position déverrouillée).

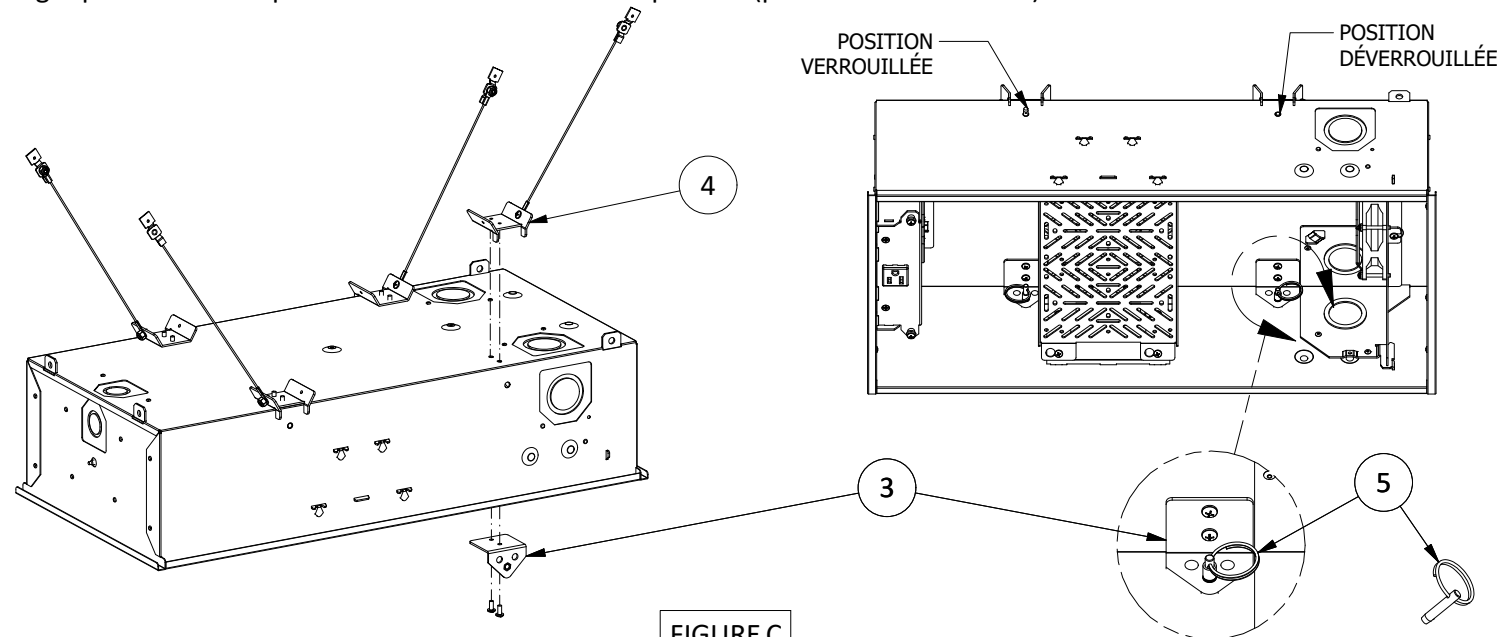


FIGURE C

3. SUSPENSION DE LA BOÎTE DE PLAFOND AU CADRE EN VUE DU CÂBLAGE :

Fixer les extrémités des câbles (6) aux parois intérieures du cadre comme ci-dessous. Laisser la boîte de plafond suspendue au cadre par au moins deux câbles (utiliser les câbles situés le plus près des débouchures) tout en acheminant le conduit et en effectuant les raccordements électriques nécessaires.

REMARQUE - NE PAS FAIRE PASSER DE CONDUCTEURS PAR LES DÉBOUCHURES LATÉRALES DE LA BOÎTE DE PLAFOND OU PAR LES OUVERTURES LATÉRALES DU CADRE. TOUS LES CONDUCTEURS DOIVENT PASSER PAR LES DÉBOUCHURES SUPÉRIEURES ET S'ÉTENDRE SUR LE BORD SUPÉRIEUR DU CADRE DANS LE PLAFOND.

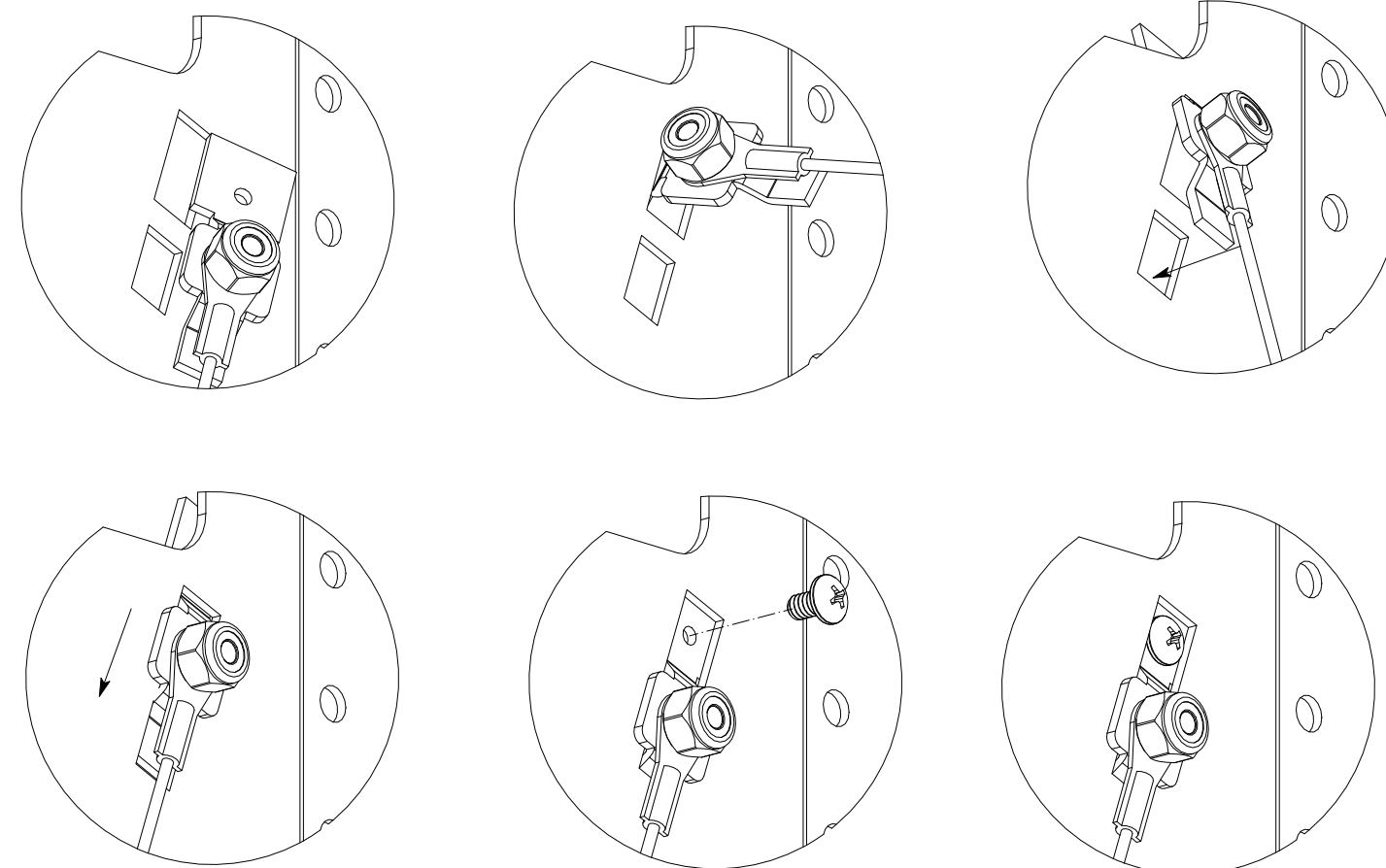
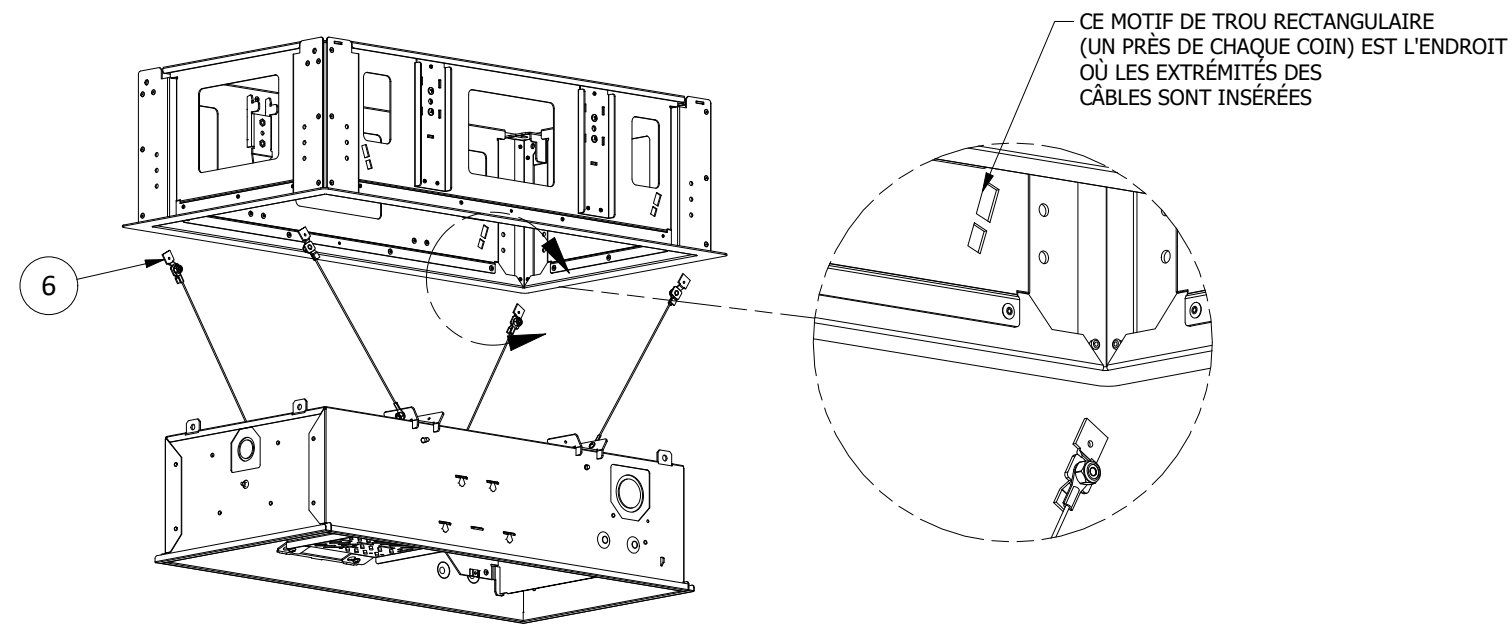


FIGURE D

4. Después de que todo el cableado esté dirigido a la caja del techo, conecte los cables restantes al marco. Antes de empujar la caja del techo hacia el marco, aplique cinta de pintor azul (o equivalente) al borde pintado del marco para ayudar a evitar que se raye la pintura al instalar la caja del techo. Alinee la caja y asegúrese de que los cuatro pines estén en la posición desbloqueada. Empuje la caja del techo hacia arriba en el marco. Cuando la caja del techo alcance los topes en el interior del marco, empuje los cuatro pasadores a la posición de bloqueo. La caja del techo ahora está asegurada al marco.

¡IMPORTANTE! - INSTALE LA ETIQUETA DEL PASADOR, APROXIMADAMENTE DONDE SE MUESTRA, EN AMBOS LADOS. Consulte las instrucciones de instalación de la caja de techo para completar la instalación. Retire la cinta protectora después de completar la instalación.

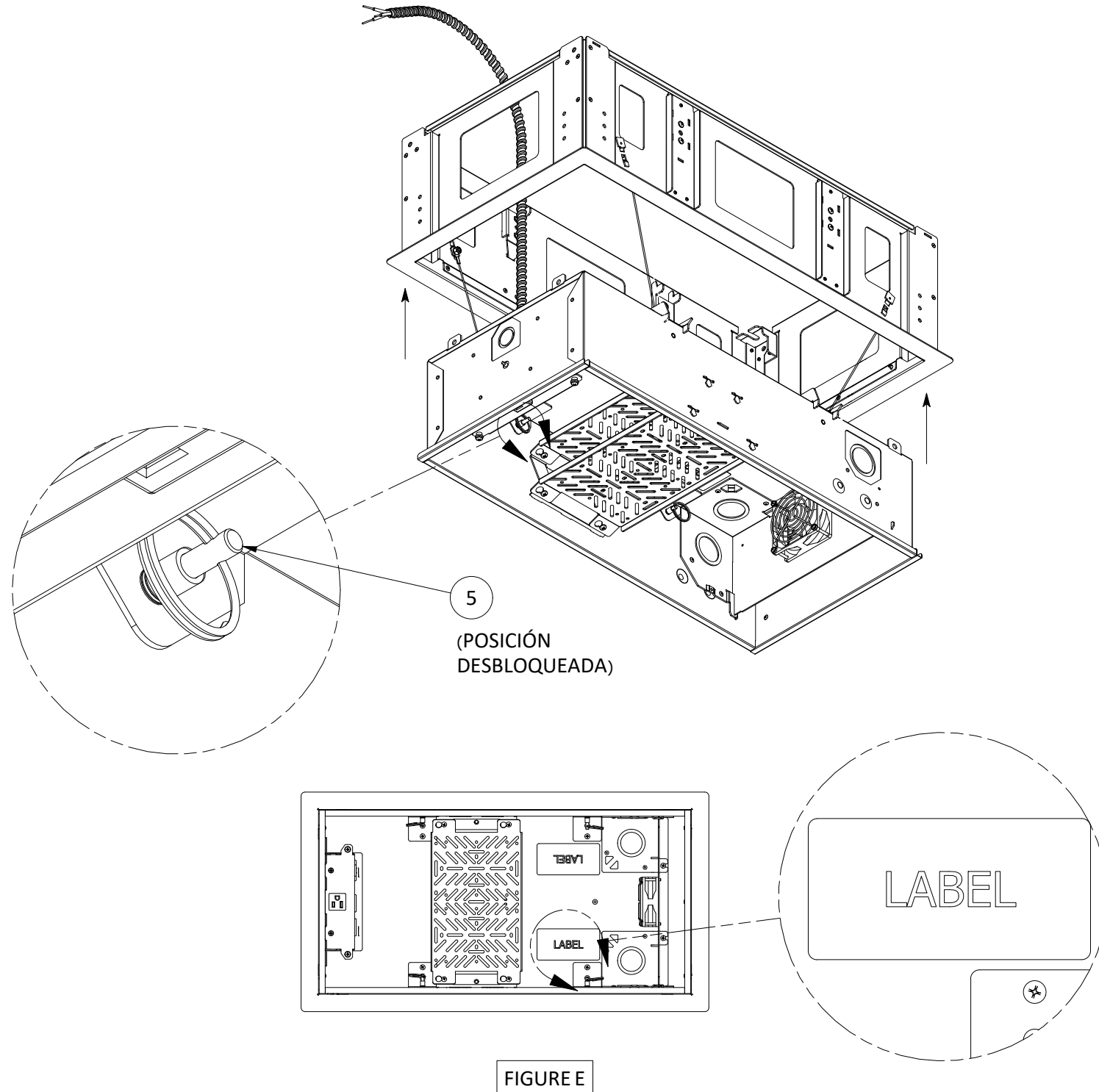


FIGURE E

KIT DE MARCO PARA TECHO DURO SERIE HRCB 1' X 2' Y 2' X 2', INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la energía antes de instalar o dar servicio.

AVISO: Para la instalación por parte de un electricista calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, los estándares de comunicación, las siguientes instrucciones y cualquier instrucción incluida con los dispositivos individuales.

AVISO: Asegúrese de que los circuitos de datos/comunicaciones estén separados de los circuitos de iluminación/alimentación de acuerdo con los requisitos del Código NEC® y CE.

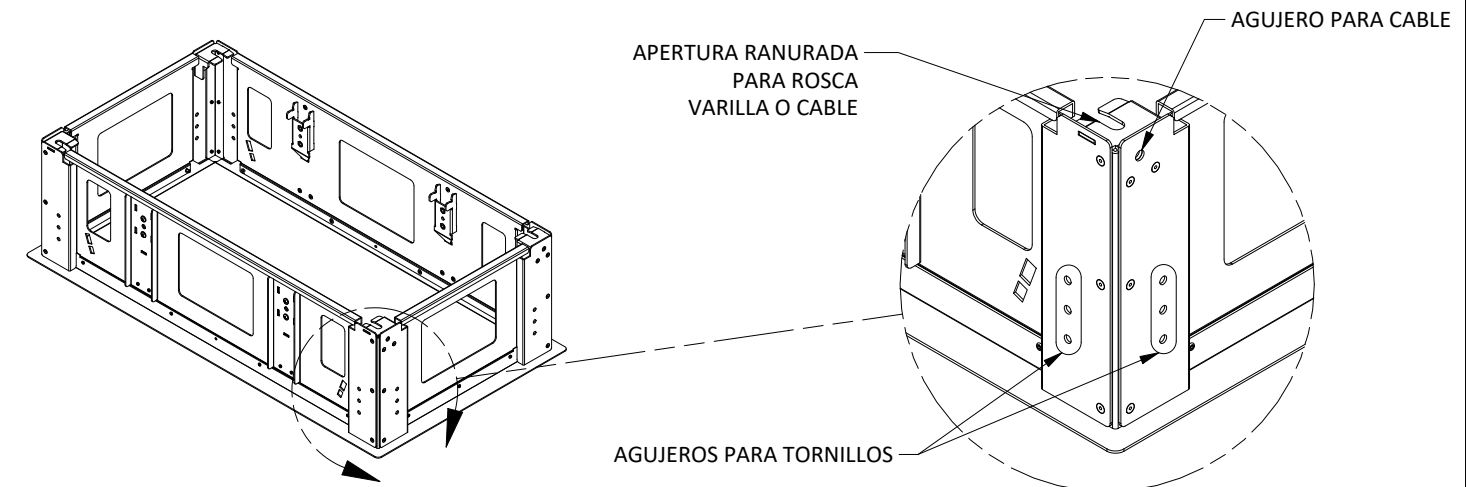
COMPATIBILIDAD/TAMAÑO DE LA CAJA DE TECHO				
Kit de marco de techo rígido	Tamaño de apertura aproximada	Tamaño de apertura aproximado	Caja de techo	Caja de techo con soporte para proyector
HRCB12HCFK	13" X 25" +/- 1/16"	1' X 2'	HRCB12WHT	HRCB12PWHT
HRCB22HCFK	25" X 25" +/- 1/16"	2' X 2'	HRCB22WHT	HRCB22PWHT

1. **La instalación del marco HRCB-SR12 (que se muestra a continuación) requiere un orificio en el techo de 13" x 25", +/- 1/16".**

La instalación del marco HRCB-SR22 requiere un orificio empotrable en el techo de 25" x 25", +/- 1/16".

La estructura empotrada debe tener un mínimo de 1-1/2" de alto y puede estar hecha de metal o madera.

DETALLE DE LA ESQUINA DEL MARCO COMÚN A HRCB-SR12 Y HRCB-SR22.



Hay 3 métodos por los cuales el kit de marco se puede retener en el techo:

Varillas roscadas de acero: una por esquina del marco, con un mínimo de 1/4-20 de rosca y un máximo de 3/8-16 de rosca, centradas en un rectángulo de 11-1/2" x 23-1/2" y extendiéndose hasta dentro de 2" a 6" de la superficie del techo en la habitación.

Cable de suspensión de acero: 3/32"- Diámetro mínimo y roscado a través de las ranuras/agujeros apropiados del marco en las esquinas de la unidad.

Tornillos: instálelos a través de los barrenos correspondientes en las esquinas del marco, en la estructura de la abertura empotrada del techo. Dos tornillos, mínimo, por esquina.

KITS DISPONIBLES (SE VENDEN POR SEPARADO):

HRCBMNT1 - KIT DE INSTALACIÓN DE CABLES

HRCBTHRD - KIT DE INSTALACIÓN DE VARILLA ROSCADA

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Calle 5 sur No. 104
Parque Industrial Toluca 2000, Toluca
Edo de México C.P. 50200

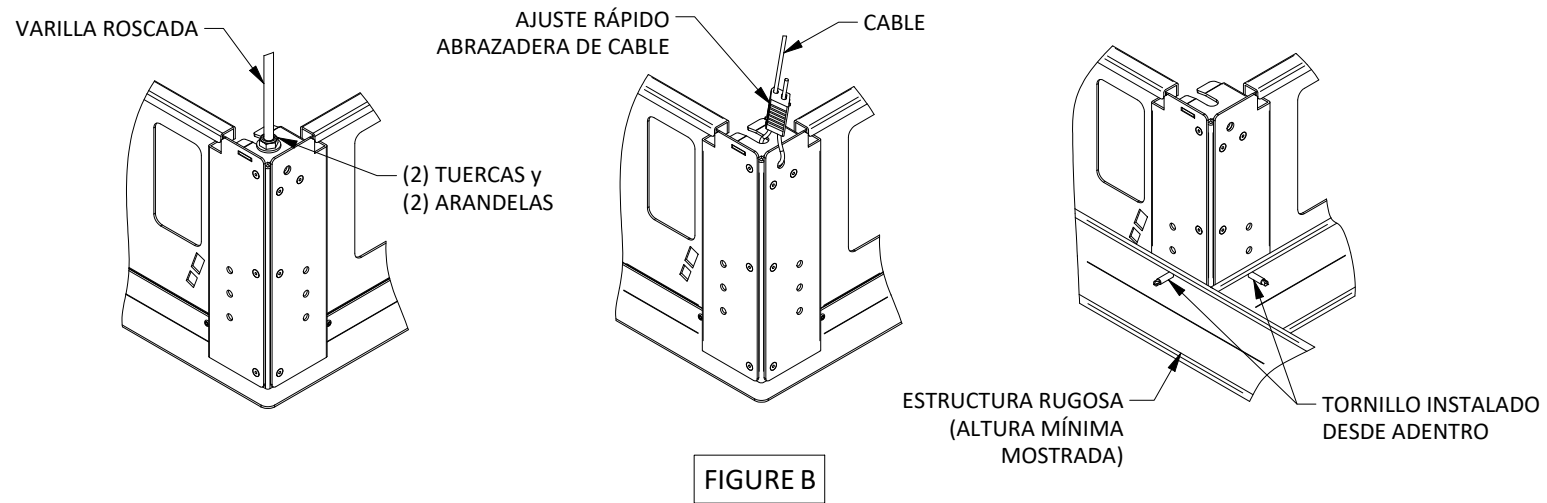
HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.

Tel.: (722) 980 - 0600

Wiring Device - Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
40 Waterview Dr.
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com
PD3035 04/23



TRES OPCIONES DE MONTAJE (Continuación de la hoja 1):



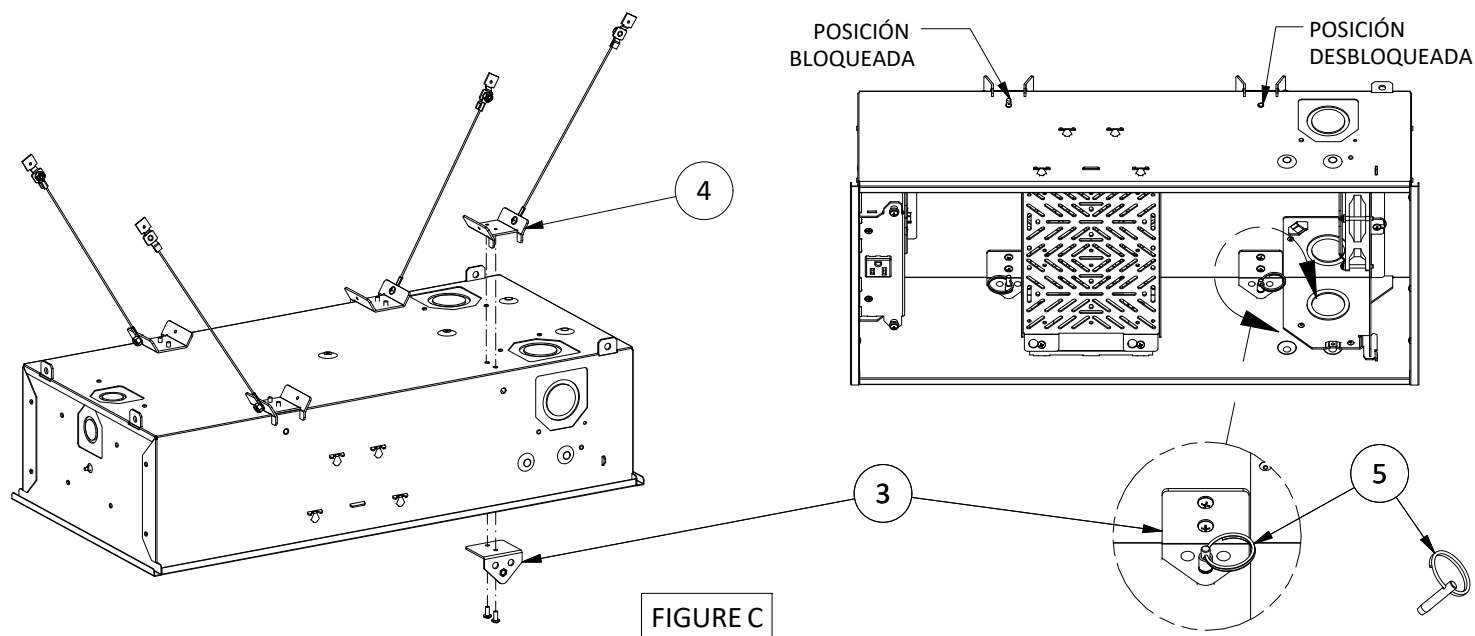
CADA UNO DE LOS MÉTODOS DE MONTAJE ANTERIORES DEBE SER CAPAZ DE SOPORTAR UN MÍNIMO DE 500 LBS Y ESTAR APROBADO PARA CARGA ÉREA. (Alternativa posible: y cumplir con los códigos de construcción locales para cargas superiores).

Los pasos necesarios para montar el marco del techo son:

- Determine el método de montaje apropiado para la construcción del techo (consulte las tres opciones anteriores).
- Cree la estructura de apertura empotrada e instale el hardware de soporte de la unidad según sea necesario.
- Instale el techo/paneles de yeso, recorte hasta la abertura empotrada.
- Pegue con cinta/masilla el panel de yeso del techo y píntelo si el color del techo va a ser diferente al de la cubierta blanca visible de la abertura del marco del techo.
- Instale el marco del techo, luego continúe con el paso de instrucciones #2 y complete la instalación de la caja del techo (se vende por separado).

2. PREPARACIÓN DE LA CAJA DE TECHO (se vende por separado):

Fije los cuatro soportes de pasador (3) (internos) a los cuatro soportes de guía (4) (externos) utilizando los accesorios suministrados, como se muestra en la figura C. Los soportes de guía (4) deben colocarse de manera que los cables preinstalados queden más alejados del centro de caja. Es posible que sea necesario quitar los estantes de la caja de techo para instalar los soportes. Inserte cuatro pasadores de seguridad (5) en los soportes de pasador desde el interior hasta que el extremo del pasador quede al ras con la pared exterior de la caja de techo (posición desbloqueada).



3. COLGADO DE LA CAJA DE TECHO DEL MARCO PARA EL CABLEADO:

Fije los extremos de los cables (6) a las paredes interiores del marco como se muestra a continuación. Deje que la caja del techo cuelgue del marco con un mínimo de dos cables (utilice los cables ubicados más cerca de las placas ciegas) mientras enruta el conducto y realiza las conexiones de cableado necesarias.

NOTA: NO ENRUTE NINGÚN CABLE A TRAVÉS DE LAS PLACAS CIEGAS DE LA PARED LATERAL DE LA CAJA DE TECHO NI A TRAVÉS DE LAS ABERTURAS LATERALES EN EL MARCO. TODO EL CABLEADO DEBE REALIZARSE A TRAVÉS DE LAS PLACAS CIEGAS DE LA SUPERFICIE SUPERIOR Y CUELGAR SOBRE EL BORDE SUPERIOR DEL MARCO HACIA EL TECHO.

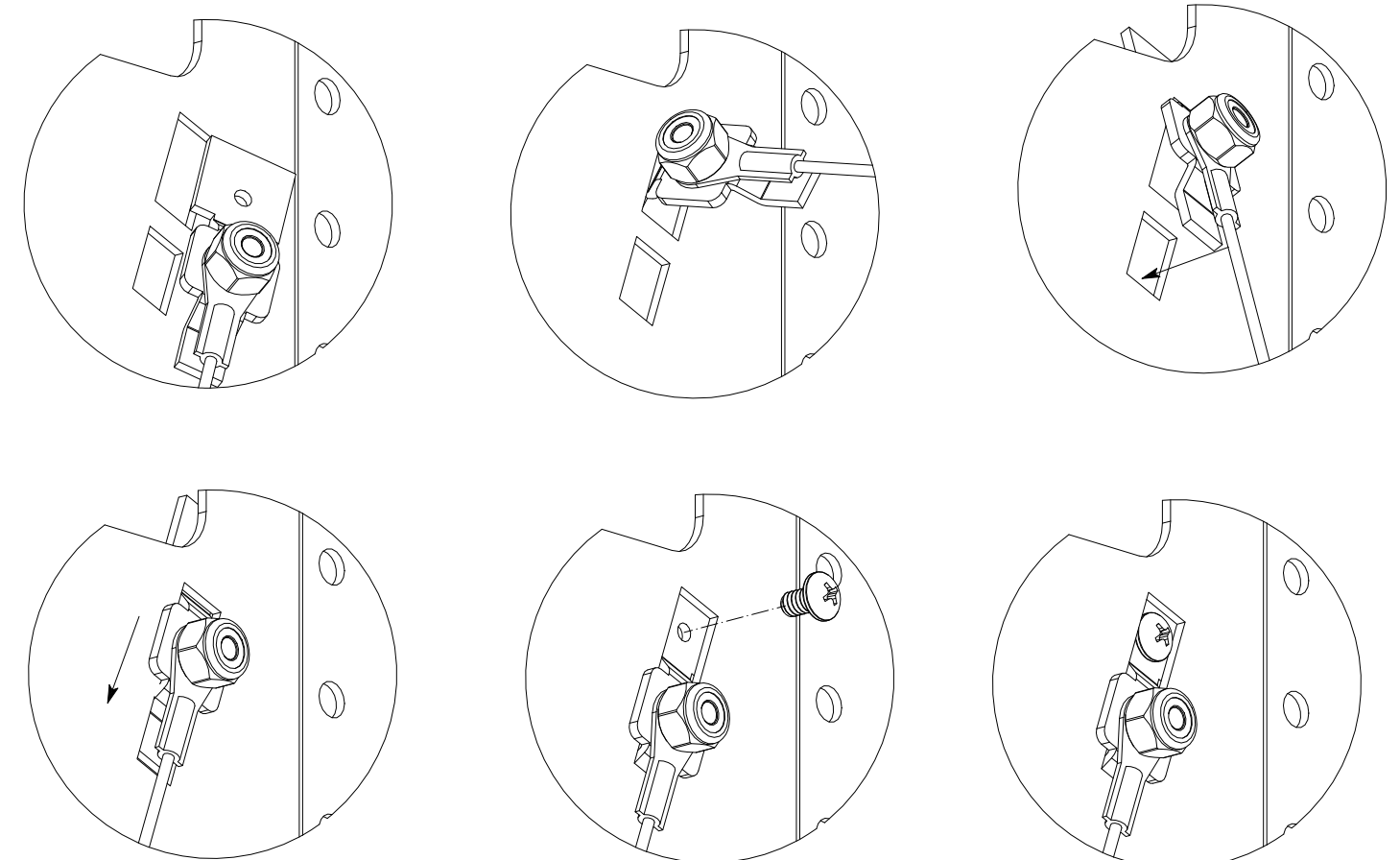
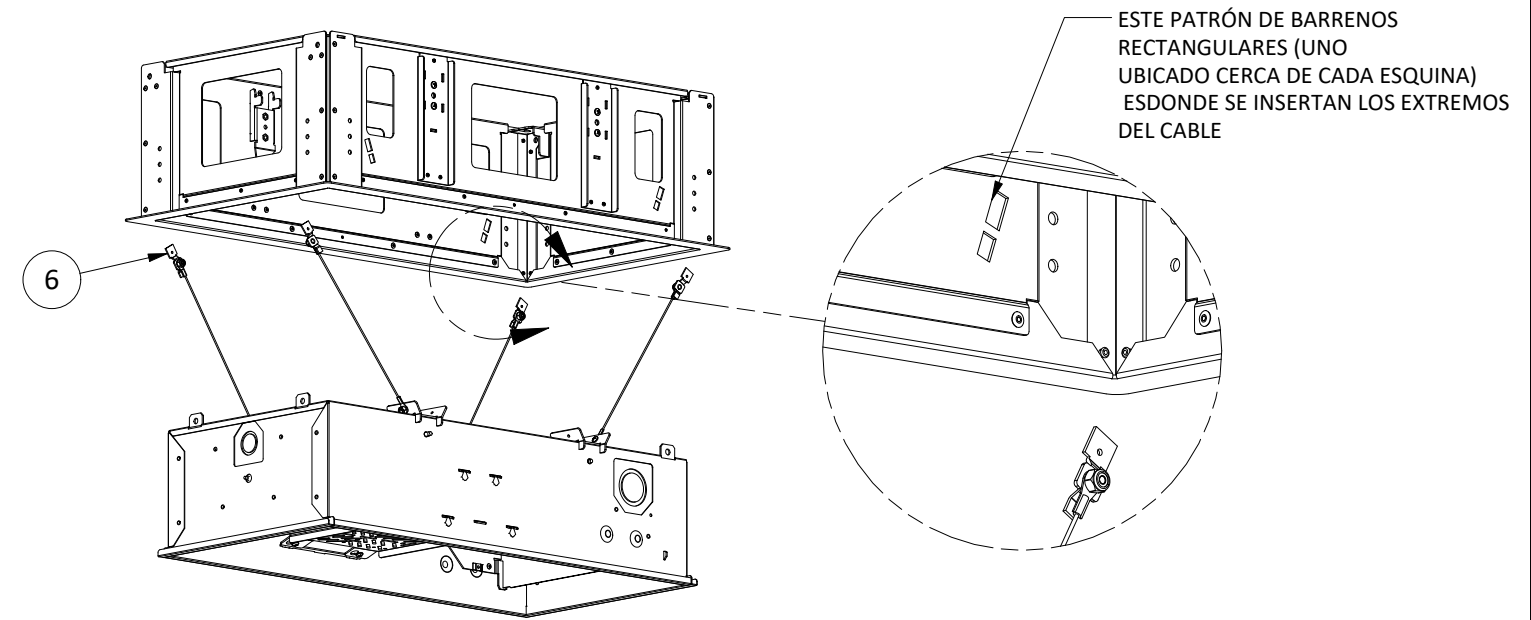


FIGURE D